

Ku dhaqan Xafiis D.

**FAAFINTA
OFFICIAL**

الرسمية



**RASMIGA AH
BULLETIN**

الجريدة

EE JAMHUURIYADDA SOOMAALIYA

Ururinta Sharciyada iyo Wareegtooyinka ee Janaayo – Disembar 2013

**Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah
Ee Xafiiska Garyaqaanka Guud ee Dawladda**

FAAFIN SOO BAXA

Qilmaha waa \$XXX Dollar, lambar waliba – **RUKUNKA:** Sanaddii waa \$XXX Dollar, Soomaaliya gudaheeda – Dibaddeedana waa \$XXX Dollar.

Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyay wuxuu ka bilaabmaa 1 Janaayo. Qilmaha Qoritaanku F.R halkii sadar iyo wixii ka yar waa \$XXX Dollar – Rukunka iyo Qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah – Lacagta waxaa lagu bixiniyaa Xafiiska Canshuuraha ee Wasaaradda Maaliyadda.

KOBNIIN

BOGGA KOOWAAD

SHARCI

W.M

BOGGA LABAAD

XEER

2013

MADAXWAYNAHA J.F.S.,

- Markuu Arkay:** Qodobka 87aad, Xarafka "C" iyo Qodobka 90aad Farqadda 6aad ee Dastuurka J.F.S.
- Markuu Arkay:** Xeerka Baarlamaanka ee Habraaca Maaliyadda iyo Xisaabta Lr. 2 soona baxay 29/12/1961.
- Markuu Arkay:** Warqadda Wasiirka koowaad Lr. XRW/00171/12/12 ee 17/12/2012 kuna saabsan u soo gudbinta Miisaaniyadda Golaha Shacabka.
- Markuu Arkay:** Warqadda Wasiirka Maaliyadda Lr. MoF, P&LC/473/2012 ee 29/12/2012 kuna saabsan is beddelka lagu sameeyay Miisaaniyadda 2013.
- Markuu Arkay:** Warqadda Guddoomiyaha Golaha Shacabka Lr. 188-XG-12-12 ee 31/12/2012 kuna saabsan Ansixinta Miisaaniyadda 2013 ee Golaha Shacabka Fadhigooda 1aad, Kulanka 43aad ee 30/12/2012.
- Isaga oo Tixgelinaaya:** Inay dan u tahay Dalka iyo Dadkaba inuu meel-mariyo saxiixada na Miisaaniyaddaan 2013.

Wuxuu soo saaray Xeerkaan:

Qodobka 1aad

Laga billaabo Maalinta uu Madaxweynaha Jamhuuriyadda Soomaaliya Saxiixo Xeerkaan, Waxaa la meel mariyay Miisaaniyadda 2013.

Qodobka 2aad

Waxaa loo oggolaaday Xukuumadda Federaalka ee Soomaaliya inay ku dhaqanto, qiimayso iyo inay tixgeliso shuruucda Dalka, gaar ahaan dakhliga iyo kharashka Dawladda sida ku cad qiimaynta Miisaaniyadda 2013.

Qodobka 3aad

Wuxuu Xeerkaan dhaqangelayaa Maalinta uu Madaxweynaha Jamhuuriyada Federaalka Soomaaliya saxiixo, waxaana lagu soo saarayaa Faafinta Rasmiga ah ee Jamhuuriyadda Soomaaliya.

MUQDISHO 05/01/2013



XEER MADAXWAYNAHA Lr. 116
Oggolaanshaha Sharciga Degmooyinka
Iyo Gobolada Dalka.

Taariikh: 06/08/2013

MADAXWAYNAHA J. F. S

- Markuu arkay:** Qodobka 87, Xarfaha , b , iyo 'c , iyo Farqadda 2aad ee Dastuurka J.F.S.
- Markuu arkay:** Qodobka 97aad, Faqradda 1aad iyo Qodobka 100aad Xarfaha A iyo D ee Dastuurka J.F.S
- Markuu arkay:** Warqadda Lr. 616-XG-08-13 ee 06/08/2013 kuna saabsan Ansaxinta Golaha Shacabka ee Sharciga Maamulidda Degmooyinka Iyo Gobollada
- Markuu Tixgeliyay:** Baahida loo qabo in la baahiyo lana furfuro hab-maamulka Degmooyinka iyo Gobolada si loogu gudbo habka Federaalnimada ee Dalka.
- Markuu Tixgeliyay:** Baahida loo qabo in la baahiyo lana furfuro hab-maamulka Degmooyinka Iyo Gobolada si loogu gudbo habka Federaalnimada ee Dalka.

Wuxuu soo saaray Xeerkaan
Qodobka 1aad

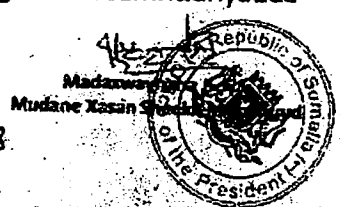
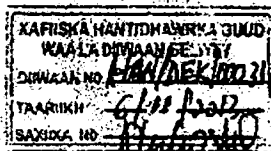
Laga bilaabo markii ay taariikhdu tahay 05/08/2013 wuxuu Madaxwaynaha oggolaaday Ansaxinta Golaha Shacabka ee ku saabsan Sharciga Maamulidda Degmooyinka iyo Gobolada.

Qodobka 2aad
Waxaa ku lifaaqan Xeerkaan Madaxwayne Sharciga Maamulidda Degmooyinka iyo Gobolada Dalka.

Qodobka 3aad

Wuxuu Xeerkaan dhaqan-gelayaa isla markuu saxiixo Madaxwaynaha J.F.S waxaana lagu soo daabici doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Jamhuuriyadda Federaalka ee Soomaaliya.

MUQDISHO 06/08/2013



JAMHUURIYADDA FEDERAALKA SOOMAALIYA
GOLAHASHACABKA



SHARCIGA MAAMULLADA
DEGMOOYINKA IYO
GOBOLLADA DALKA

Taariikhda la-Ansixiyay

24 Luulyo 2013

TUSMO

- Qodobka 1aad: Tilmaamaha iyo Eray-bixinta:**
- Qodobka 2aad: Mabaadii' da Guud**
- Qodobka 3aad: Shuruudaha Degmooyinka Cusub lagu dhisi doono:**
- Qodobka 4aad: Shuruudaha Gobolada Cusub lagu dhisi doono:**
- Qodobka 5aad: Degmooyinka iyo gobolada:**
- Qodobka 6aad: Shirweeynaha**
- Qodobka 7aad: Doorashada Guddoomiyaha Degmada ahna Duqa Magaalada, Ku xigeennadiisa iyo Muddada Xilka ay heynayaan**
- Qodobka 8aad: Xulka Xubnaha Golaha Gobolka**
- Qodobka 9aad: Doorashada Guddoomiyaha Gobolka iyo Ku xigeennadiisa.....**
- Qodobka 10aad: Shuruudaha Xubinnamada Goleyaasha Degmooyinka iyo Gobollada.....**
- Qodobka 11aad: Xilwaayidda Xubinimada Golaha Degmada iyo kan Gobolka**
- Qodobka 12aad: Dhaarta**
- Qodobka 13aad: Xasanaad**
- Qodobka 14: Guddiga Maamulka Degmada Xubnaha Guddiga Maamulka Degmadu waxay ka kooban yahiiin 14 xubnood.....**
- Qodobka 15aad: Waajibaadka Guddiga Maamulka Degmada.....**
- Qodobka 16aad: Guddiga Nabadgelyada Degmada**
- Qodobka 17aad: Mas'uliyadda Guddoomiyaha Degmada ahna Duqa Magaalada**
- Qodobka 18aad: Xog-hayeyaasha Dowladaha Hoose**
- Qodobka19aad: Waajibaadka Xoghayaha Dowladda Hoose ee Degmada.....**
- Qodobka 20 aad: Waajibaadka ku xigeenada Guddoomiyaha Degmada ahna Duqa Magaalada.....**
- Qodobka21 aad : Xubnaha Golaha Gobolka.....**
- Qodobka 22aad: Waajibaadka Xubnaha Golaha Gobolka**
- Qodobka 23aad: Waajibaadka Guddoomiyaha Maamulka Gobolka.....**
- Qodobka 24aad: Waajibaadka Ku xigeennada Guddoomiyaha Gobolka**

Qodobka 25aad: Xilalka Xog-hayeyaasha Gobolka.....	
Qodobka 26aad: Guddiga Nabadgelyada Gobolka.....	
Qodobka 27aad: Waajibaadka Guddiga Nabadgelyada Gobolka.....	
Qodobka 28aad:Kormerka iyo baarista Miisaaniyadda ee Hantidhowrka Gobolada	
Qodobka 29aad: Hantida Dowladda Hoose	
Qodobka 30aad: Miisaaniyadda	
Qodobka 31aad: Dakhliga Dowladda Hoose	
Qodobka 32aad: Habka Canshuur Saaridda	
Qodobka 33aad: Ururinta Dakhliga	
Qodobka 34aad: Kharajka	
Qodobka 35aad: Habka Xisaabaadka	
Qodobka 36aad: Mas'uuliyad Xisaabeed	
Qodobka 37aad: Gunnooyinka, Mushaarooyinka Madaxda, Shaqaalaha Degmooyinka & Gobollada.....	
Qodobka 38aad: Maxkamadaha	
Qodobka 39aad: Xeer Ilaalinta Gobolka	
Qodobka 40aad: Dhismaha iyo Waajibaadka Ciidanka Booliska, Asluubta iyo Nabadsugidda Degmooyinka iyo Gobollada.....	
Qodobka 41aad: Xubintiisa bannaysa Xilka Xubinnimada Golayaasha Degmooyinka iyo Gobollada.....	
Qodobka 42aad: Fadhiyada Golayaasha Degmooyinka iyo Gobollada.....	
Qodobka 43aad: Faragelinta Dowladda Federalka ah ee Xalinta khilaafadka Maamullada Degmooyinka, Gobollada, iyo Dowlad Goboleedyada.....	
Qodobka 44aad: Baabi'in	
Qodobka 45aad: Dhaqangal	

Qodobka 1aad: Tilmaamaha iyo Eray-bixinta

Marka sharcigan la raacayo Erayada soo socda waxay leeyihiin micnaha mid waliba ku hor qoran:

1. Xeer: Waxa loola jeedaa hab nidamiya Maamulka laamaha Hay'adaha Dowladda ee heer Dowlad Goboleed, heer Gobol iyo heer Degmo laguna oggolaaday si sharciga waafaqsan.
2. Guddiga Maamulka: waxa loola jeedaa Hay'adaha ugu sarreysa Maamulka heer Degmo iyo heer Gobol.
3. Guddoomiye: waxaa loola jeedaa Madaxa ugu sarreeya Maamulka Degmada ama Gobolka.
4. Xog-haye Gobol: Waxaa loola jeedaa Mas'uulka maamulka laamaha Hay'adaha Fulinta ee heer Gobol.
5. Xog-haye Dowladda Hoose: waxaa loola jeedaa Maamulaha fulinta laamaha Dowladda Hoose
6. Xog-haye Degmo: waxaa loola jeedaa Mas'uulka maamulka Xafiis ka mid ah laamaha fulinta heer Degmo.
7. Duqa Magaalada: waxa loola jeeda madaxa maamulka dowladda Hoose
8. Beel: waxa loola jeedaa qeyb Bulsho oo wax ka degta deeganka Degmada
9. Degmo: waxa loola jeedaa deegaan leh soohdimmo cayiman kana kooban tuulooyin hoos timaadana Maamul Gobol.
10. Gobol: waxa loola jeedaa qeyb ka mid ah Jamhuuriyadda Federaalka Somaliya
11. Dowlad Goboleed: Waxa loola jeedaa Maamulka qayb ka mid ah Jamhuuriyadda Federaalka ee Soomaaliyeed oo ka kooban ugu yaraan laba Gobol sida ku cad Qodobka 49 Faqrada 6aad ee Dastuurka Federaalka KMG.
12. Darajada A- waxaa loola jeedaa Caasimadda Dalka ee Muqdisho
13. Darajada B- waxa loola jeedaa degmada ah magaala madaxda Gobolka
14. Darajada C- waxa loola jeedaa Degmooyinka kale oo aanay ku jirin Degmada Magaalo madaxda Gobolka.
15. Golaha Degmada – waxa loola jeedaa Hay'adaha Xeer Dejinta Degmada ee Xubnihiisa la soo xulay.
16. Golaha Gobolka – waxaa loola jeedaa Hay'adda Xeer Dejinta Gobolka ee Xubnihiisa laga soo xulay Degmooyinka Gobolka.

Qodobka 2aad; Mabaadii'da Guud

1. Mabaadii'da Islaamka iyo Dastuurka Federaalka KMG ah ayaa saldhig u ah sharci dejinta Degmooyinka, Gobollada iyo Dowlad Goboleedyada Jamhuuriyadda Federaalka Soomaaliya.

2. Dowlad Goboleed waxaa noqon kara laba Gobol iyo wixii ka badan sida ku cad Qodobka 49aad Faqrada 5aad iyo 6aad ee Dastuurka Federalka KMG.
3. Nidaamka Maamullada Degmooyinka, Gobollada iyo Dowlad Gobolleedyada Jamhuuriyadda Federalka Soomaaliyeed waa KMG inta dalka laga dhaqangelinaayo Dastuurka Federaalka ah.
4. Dowlad Gobolleedyada dalku waxay yeelanayaan calan iyo astaan u gaar ah iyagoo ku soo saari doono Xeer-hoosaad laga diiwaan gelin doono Hay'adaha Dowlada Federalka ee ay quseeyso.
5. Maamullada Dawladaha Hoose ee Jamhuuriyadda Federalka Soomaaliya waa hay'ad qaran oo leh shaqsiyad sharciyadeed iyo maamul oo madax bannaan si ay u gutaan awooddooda maamul iyo sharciyadeed waxayna kala leeyihiin darajooyinkan:
 - A. Maamulka Dowlada Hoose ee Muqdisho Darajada (A)
 - B. Maamullada Dowladaha Hoose ee Heer Gobol (B)
 - C. Maamullada Dowladaha Hoose ee Heer Degmo (C)
 - D. Maamullada dowladaha hoose ee heer Tuulo (Delegato) Darajada (D)

Qodobka 3aad: Shuruudaha Degmooyinka Cusub lagu dhisi doono:

1. Degmo waa deegaan leh Soohdimmo cayiman.
2. Ka kooban ugu yaraan 5 Tuulo. Tuuladu waa inay leedahay shuruudahan: waa inay ku nool yihiin ugu yaraan 10,000 ruux, waa inay leedahay Dugsi Hoose, Dugsi Quraan, Rug Boolis, Xafiis Dowlada Hoose iyo Xarun Caafimaad, soona saaran kara 14% Dakhliga guud ee Degmada.
3. Tirada dadka degen Degmada waa inay yihiin ugu yaraan 50,000 ruux.
4. Waa inay soo saaran karto dhaqaalaheeda ugu yaraan 70%.
5. Masaafada u dhaxeysa lab ada degmo waa inaysan ka yaraan 40km.

Qodobka 4aad: Shuruudaha Gobolada Cusub lagu dhisi doono:

1. Waa inuu leeyahay Soohdimmo cayiman.
2. Ka kooban ugu yaraan 4 degmo.
3. Soo saaran kara 70% miisaaniyadooda.
4. Tirada dadka degan aysan ka yareyn 200,000 ruux.
5. Cabirka deegaanka Gobolku waa inuusan ka yareyn 400km²

Qodobka 5aad: Degmooyinka iyo gobolada:

Degmooyinka dalku waa kuwii uu lahaa Gobol kasta taariikhdu markay ahayd 31/12/1990.

2. Gobollada dalka Soomaaliyeed waxay ka kooban yihiin 18 gobol.
3. Magaala Madaxyada Gobolladu waa kuwii jiray taariikdu markay ahayd 31/12/1990.
4. Caasimadda Jamhuuriyadda Federaalka Soomaaliya waa magaalada Muqdisho sida ku cad qodobka 9aad ee dastuurka KMG ah ee

Jamhuuriyadda Federaalka Soomaaliya. Caasimadda Dalku waxa ay yeelanaysaa sharci u gaar ah.

Qodobka 6aad: Shirweeynaha

1. Abaabulka, Qabashada Shirweynaha iyo fidinta gogasha lagu dhisaayo Maamullada Degmooyinka, Gobollada iyo Dowlad Gobolleedyada waxaa masuuliyadeeda leh:
 - A. Odayaasha Dhaqanka ee Deegaanka oo kaashanaya Xildhibaanada Qaranka ee ka soo jeeda Deegaankas, Maamulada ka jira Deegaankaas iyo Qeybaha kala duwan ee Bulshada.
 - B. Odayaasha Dhaqanka ee Deegaanka waxay xalinayaan wixii qilaaafaad ah ee Beelaha ka dhex jira si loo gaaro dib u heshiisiin rasmi ah.
 - C. Odayaasha Dhaqanku Waxay soo xulayaan xubnaha ergooyinka iyagoo la tashanaya Xildhibaanada Qaranka ee ka soo jeeda Deegaanka.
2. Xukuumada (Wasaarada Arrimaha Gudaha & Amniga Qaranka) waxay u xilsaaran tahay:
 - A. Sugida Amniga
 - B. Qiimeynta, Diyaarinta iyo Bixinta kharashka Shir weynaha.
 - C. Hubinta Habsami u socodka shirweynaha.
3. Guddiga Arrimaha Gudaha, Maamul Dhisida iyo Amniga Qaranka ee Baarlamaanka waxay kormeerayaan goobjoogna ka ahaanayaan xulitaanka ergooyinka iyo habraaca doorashooyinka Waxayna xaqiijinayaan Arrimaha Farsamada ee Shirweynaha.
4. Marka shirweynuhu yahay heer degmo, ergooyinkiisu waxay ka kala imaanayaan dhammaan beelaha tuulooyinka degmadaas degan.
5. Tirada ergooyinka shirweynaha Degmada Darajada "B" waa 150 xubnood, waana inay noqdaan 25% Haween.
6. Tirada ergooyinka shirweynaha Degmooyinka Darajada "C" waa 100 xubnod, waana in ay noqdaan 15% Haween.
7. Darajada (A) ee Caasimadda Dalka Shirweynaheeda iyo Ergadeeda waxaa cadeyn doona Xeerka gaarka ah ee Caasimadda.
8. Xulidda tirada xubnaha Golaha Degmadu waxay ku salaysan tahay darajada Degmada sida: B-27, C-21 xubnood.
9. Shirweynaha waxa uu iska dhex dooranayaa Guddoomiye iyo laba kuxigeen, Xoghayn & afhayeen oo hogaamiya habsami u socodka shirka.
10. Kadib Markii Baarlamaanka Federaalka uu Ansaxiyo Sharcigaan waa in lagu dhameystiraa dhismaha Maamullada Degmooyinka iyo gobollada dalka Muddo Saddax Bilood Gudahood ah, Hadii ay timaado Xaalado maangal ah oo mudada kor ku xusan lagu dhisi waayo Baarlamaanku wuxuu sameyn karaa mudo kordhin aan ka badneyn laba bilood waxaana baarlamaanka u soo gudbinaya Guddiga Arrimaha Gudaha, Amniga iyo Maamuldhisida.
11. Xil qabashadu waa Awood Qeybsi Beeleed iyadoo aan laga tageynin

Aqoonta iyo Waayo-aragnimada Xilqabtaha:

Qodobka 7aad: Doorashada Guddoomiyaha Degmada ahna Duqa Magaalada, Ku xigeennadiisa iyo Muddada Xilka ay heynayaan.

1. Codka doorashada Guddoomiyaha Degmada ahna Duqa Magaalada iyo ku xigeenadiisa wuxuu noqonayaa qarsoodi, wareegga 1aad waxaa lagu kala baxayaa 2/3 tirada xubnaha Golaha ee codka bixisay, Hadii wareegga 1aad saddex musharax soo baxdo saddexdooda ayaa mar labaad loo codeynayaa, labada isku soo harta waxay ku kala baxayaan cod hal dheeri (50%+ 1) tirada codka bixisay.
2. Muddada ay xilka haynayaan waa labo (2) sana hadii aysan imaan shuruudaha ku xusan Qodobka 9aad farqadiisa 1aad ilaa 5aad ee sharcigan.

Qodobka 8aad: Xulka Xubnaha Golaha Gobolka

1. Degmo kasta waxay iska soo xuleysaa affar xubnood oo uu ka mid yahay Guddoomiyaha Degmada.
2. Waxayna tegayaan Magaala madaxda Gobolka iyagoo matalaya degmooyinkooda. Si ay uga mid noqdaan Golaha Gobolka markii laga reebo Guddoomiyaha Degmada oo isagu dib ugu noqonaayo degmadiisa.

Qodobka 9aad: Doorashada Guddoomiyaha Gobolka iyo Ku xigeenadiisa

1. Xubnaha Golaha Gobolku waxay iska dhex xulayaan Shir guddoomiye, ku xigeen iyo xoghaye oo ka reeban tartanka doorashada Guddoomiyaha Gobolka iyo ku xigeenadiisa. Musharaxiinta u tartamaaya xilalka Guddoomiyaha Gobolka iyo ku xigeenadiisa waxay arji qoraal ah oo ay ku caddeynayaan xilalka ay u tartamayaan u soo gudbinayaan Shirguddoonka doorashada ugu dambayn afartan iyo siddeed (48) saac ka hor maalinta doorashada la qabanayo.
2. Doorashada Guddoomiyaha Gobolka iyo Kuxigeenadiisa waxa ay u dhacaysaa habkii lagu soo doortay Guddoomiyaasha Degmooyinka iyo Kuxigeenadooda sida ku cad Qodobka 5aad Faqrooyinkiisa 1aad iyo 2aad ee sharcigan.
3. Golayaasha Gobollada iyo kuwa Degmooyinka loo soo doortay waxay soo jeedinayaan.
 - A. Guddoomiyeyasha Maxkamadaha Heer Gobol iyo Heer Degmo.
 - B. Taliyeyasha Booliiska Heer Gobol iyo Heer Degmo.

- C. Taliyeyaasha Ciidanka Asluubta ee Heer Gobol iyo Heer Degmo.
- D. Taliyeyaasha Ciidanka Nabadsugida Heer Gobol iyo Heer Degmo.
- E. Xeer Ilaaliyeyaasha Heer Gobol iyo Heer Degmo.

Waxayna magacyadooda u gudbinayaan hay' adaha qaranka ee ay sida tooska ah u khuseyso si loogu soo magacaabo si sharciga waafaqsan iyadoo la dhowrayo aqoonta iyo waaya-aragnimada looga baahan yahay xilalka ay qaban doonaan, ayadoo la raacaayo soo jeedinta Maamullada heer Gobol iyo heer Degmo.

Qodobka 10aad: Shuruudaha Xubinnamada Goleyaasha Degmooyinka iyo Gobollada

1. Waa inuu yahay/tahay muwaadin Jamhuuriyadda Federaalka Soomaaliyeed.
2. Waa inuu u dhashay/u dhalatay Deegaankaas.
3. Waa in aan da'diisu/da'deedu ka yareyn 25 sano.
4. Waa inuu leeyahay/leedahay akhlaaq wanaagsan, dhimirkiisuna dhan yahay.
5. Waa inuu leeyahay/leedahay ugu yaraan aqoon Dugsi Dhexe ama aqoon u dhiganta iyo waaya-aragnimo (Guddoonka Heer Degmo)
6. Waa inuu leeyahay/leedahay ugu yaraan aqoon Dugsi Sare iyo waaya-aragnimo (Guddoonka Heer Gobol).

Qodobka 11aad: Xil waayidda Xubinnimada Golaha Degmada iyo kan Gobolka.

1. Geeri.
2. Istiqaalo Qoraal ah.
3. Denbi xukun Maxkamadeed oo kama danbeys ah.
4. Xil gudasho la'aan joogta ah oo gaareysa Toban (10) Fadhi oo isku xigta oo sabab la'aan ah.
5. Guddoomiyaha Degmada iyo ku xigeenadiisa, Guddoomiyaha Gobolka iyo ku xigeenadiisa waxaa kale oo ay xilalka ku waayi karaan kalsooni kala noqosho ugu yaraan 2/3 (Saddex Meelood Laba Meel) xubnaha Golaha Deegaanka Degmada iyo Gobolka. Waxaana motion ka keeni kara Xubnaha Golaha Deegaanka. saddex meelood hal meel (1/3).

Qodobka 12aad: Dhaarta

1. Xubin kasta oo 100 soo doorto Golaha Degmada iyo kan Gobolka wuxuu marayaa dhaarta soo socota; "Waxaan ku dhaaranaya Magaca Ilaahay inaan xilka la ii doortay u guto si daacad ah oo danta dalka, dadka iyo Diinta kujirto dhowrana Dastuurka Qaranka iyo Shuruucda kale ee dalka

Qodobka 13aad: Xasaanad

1. Qof kasta oo ka mid ah Goleyaasha Degmooyinka iyo Gobollada lama qaban karo lamana baari karo jirkiisa iyo gurigiisa, hadii aan lagu helin isagoo fal dambiyeed gacanta kula jira,
2. Haddii ay caddaato in lagu qabto asagoo fal dambiyeed gacanta kula jira waa in si deg deg ah loo gaarsiisaa guddoonka golaha uu xubinta ka yahay si loo ansixiyo qabashadiisa.
3. Sidoo kale xubinta lagu helo dambi si looga qaado xasaanada waxaa la marayaa sida sharcigu qabo.
4. Xasaanadaas waxay ku egtahay intuu xilka haayo.

Qodobka 14: Guddiga Maamulka Degmada Xubnaha Guddiga Maamulka Degmadu waxay ka kooban yahiiin 14 xubnood

1. Guddoomiyaha Degmada ahna Duqa Magaalada
2. Guddoomiye-ku-xigeen Koowaad
3. Guddoomiye ku xigeenka Labaad
4. Xoghayaha Arrimaha Bulshada
5. Xoghayaha Qorsheynta iyo Hormarinta Mashaariicda.
6. Xoghayaha Dhaqaaalaha iyo Maaliyada,
7. Xoghayaha Howlaha Guud, Tamarta iyo Isgaarsiinta.
8. Xoghayaha Nabadgelyada.
9. Xoghayaha Dhalinyarada iyo Isboortiga.
10. Xoghayaha Garsoorka, Arrimaha Diinta iyo Awqaafta.
11. Xoghayaha Dhulka, Deegaameynta, Horumarinta, Dalxiiska iyo Badbaadinta Duurjoogta.
12. Xoghayaha Warfaafinta, Hiddaha, iyo Horumarinta Fanka.
13. Xoghayaha Horumarinta Reer miyiga, Wax soosaarka iyo Dhowrista Bii'ada.
14. Xoghaya Horumarinta Haweenka, Daryeelka Arrimaha Qoyska iyo La dagaallanka Caadooyinka xun xun.

Qodobka 15aad: Waajibaadka Guddiga Maamulka Degmada.

Maamulka Degmada waa awoodda ugu sarreysa ee Maamulka Degmada, wuxuuna u xilsaaran yahay:

1. Isku-duwidda iyo habsami u socodka howlaha maamulka degmada.
2. Sugida amniga iyo xasiloonida Degmada.

3. Xiriirka maamulka Degmada iyo Gobolka.
4. Diyaarinta, isku-duwidda iyo kormeerka mashaariicda horumarineed ee Degmada.
5. U gudbinta maamulka Gobolka ku talagalka miisaaniyad sanadeedka, miisaaniyad ku celinta, dakhliga iyo xisaab xir sanadeedka ee degmada
6. Isku-duwida xiriirka laamaha Dowlada ee Degmada & hay'adaha kale
7. U gudbinta Golaha Degmada awaamiirta iyo mashruucyada sharciga ee Gobolka.
8. Daryeelka caafimaadka guud, ka hortaga cudurada faafa, kor u qaadidda nadaafadda fayadhowrka magaalada iyo tuulooyinka la xariira degmada.
9. Ururinta Canshuuraha iyo dakhliga Degmada si waafaqsan sharciga canshuuraha ee Dowlada Hoose .
10. Asaasidda suuqyo badeeco iyo kuwa xoolaad.
11. Kormeerka dhismooyinka cusub, kuwa la cusbooneysiinayo iyo kuwa ku haboon in la dumiyo si sharciga waafaqsan.
12. Wax ka qabashada dhibaatooyinka abaaraha, fatahaadaha, dufaannada, xaalufinta deeganka, dabka halista ah iyo dhibaaato kasta oo wax u dhimi karta bulshada deegaanka ku nool.
13. Daadgureenta dadweynaha hadii ay dhibaato ku timaado iyadoo lala kaashanayo Gobolka, Dowlad Gobolleedyada, iyo hay'adaha dowlada federaalka ah.
14. Qorsheynta iyo fulinta mashaariicda lagu hormarinaayo dhaqaalaha Degmada.
15. Kordhinta wax soo saarka iyo abuuridda ilo dhaqaaale.
16. Dhisidda dugsiyada aasaasiga ah, kuwa quraanka, xarumaha hooyada iyo dhalaanka (MCH) iyo xanaanada agoonta, Naafada iyo goobaha cibaadada.
17. Horumarinta Fanka, Isboortiga, Hidaha iyo Dhaqanka.
18. Diyaarinta mashaariicda la xiriira biyaha, koronta galinta Degmada iyo adeegyada kale ee lagama maarmaanka ah.
19. Dayactirka waddooyinka Degmada
20. Kor u qaadidda bilicda Magaalada iyo Tuulooyinkeeda.
21. Sameynta Warqadaha Aqoonsiga, diiwaangelinta Dadweynaha Degmada iyo xafidaada diiwaanka dhalashada, dhimashada, guurka iyo furitaanka
22. Diiwaangelinta hantida maguurtada ah ee Degmada, Tuulooyinkeeda iyo dhowrista Goobaha Taariikhiga ah.

23. Abuuridda gaadiidka Dadweynaha iyo wixii kale ee loogu danaynayo dadweynaha Degmada iyo Tuulooyinkeeda.
24. Naqshadda, Magaaleynta, Ruqsadaha dhul bixinta iyo dhismooyinka.
25. Dhismo goobo ganacsi oo loogu talo galay dadweynaha si loogu abuurto degmada ilo dhaqaale oo cusub.
26. Dib u soo celinta hantida maguurtada Qaranka ee Degmada.
27. Isu celinta hantida la kala haysto (Guurto iyo Maguurto).
28. Maamul u sameynta Tuulooyinka Degmada.
29. Bixinta Shatiyada Ganacsiga ee Degmada.
30. Magacaabista madaxda laamaha Degmada iyo ka ansixintooda Golaha Deegaanka.
31. Ansixinta Shaqaalaha Degmada laga qorayo ama la ruqsaynayo si waafaqsan xeerka shaqaalaha Qaranka.
32. Talo u soo jeedinta Guddiga Maamulka Gobolka, xil u dhiibidda iyo ka qaadidda xoghayeyaasha Dowladda Hoose ee Degmooyinka.

Qodobka 16aad: Guddiga Nabadgelyada Degmada

Guddiga Nabadgelyada waxaa uu ka kooban yahay waajibaadkiisuna yahay sida soo socota:

1. Guddoomiyaha Degmada ahna duqa Magaalada
2. Labadiisa ku Xigeen
3. Taliyaha Ciidanka Booliska Degmada
4. Taliyaha Ciidamada Asluubta Degmada.
5. Taliyaha Ciidamada Nabadsugidda Degmada.
6. Xoghayaha Nabadgelyada Degmada.
7. Xilkooda waxa ka mid ah in ay sugaan Amniga iyo Xasiloonida Degmada iyo Tuulooyinkeeda. Waana in ay ka hortagaan wixii khalkhal gelinaya deegaanka Degmada iyagoo dhowraya shuruucda dalka iyo xuquuqda muwaadiniinta.

Qodobka 17aad: Mas'uuliyadda Guddoomiyaha Degmada ahan Duqa Magaalada

1. Duqa Magaaladu waa madaxa Dowladda Hoose ee Degmada.
2. Wuxuu isugu yeeraa isla markaana gudoomiyaa shirarka maamulka Dowladda Hoose.
3. Wuxuu kormeeraa baaritaanna ku sameeyaa habsamhi u socodka howalaha Dowladda Hoose.
4. Wuxuu saxiixaa heshiisyada Dowladda Hoose.
5. Wuxuu oggolaadaa kharashyada Dowladda Hoose iyadoo la

waafajinayo sharciyada kharash bixinta.

6. Wuxuu warbixinjoogta ah u gudbiyaa Golaha Gobolka.
7. Wuxuu magacaabaa Taliyaha Ciidanka Deegaanka, isagoo la tashanaya ku xigeennadiisa iyo xoghayaha Dowladda Hoose.

Qodobka 18aad: Xoghayeyaasha Dowladaha Hoose

1. Dowladaha Hoose ee Degmooyinka waxey yeelanayaan xoghayeyal fulineed oo aqoon iyo waayo-aragnimo wanaagsan u leh howlaha Dowlada hoose
- Qodobka 19aad: Waajibaadka Xoghayaha Dowladda Hoose ee Degmada.**

1. Xoghayaha dowlada hoose waxa uu madax ka yahay maamulka shaqaalaha ee Dowlada Hoose.
2. Waxa uu maamulaa maaliyadda Dowladda Hoose si waafaqsan sharciga maamul lacageedka.
3. Wuxu u xilsaaran yahay keydinta qoraalada iyo dokumentiga Dowladda Hoose
4. Dhowrista xuquuqda iyo anshaxa shaqaalaha Dowlada Hoose.
5. Kormeerka iyo fulinta mashaariicda horumarineed ee Dowladda Hoose
6. Diyaarinta miisaaniyadda Dowladda Hoose, ururinta canshuuraha iyo dakhliga kale ee Dowladda Hoose.
7. Ilaalinta kharashka iyo dakhliga Dowladda Hoose.
8. Fulinta shuruucda Dowladda Hoose, diiwaangelinta iyo xafidaadda go'aannada iyo fulinta awaamiirta Duqa Magaalada.
9. Diyaarinta xisaab xirka miisaaniyadda Dowladda Hoose.
10. Qaadidda hadal-qoraalada shirarka Golaha Degmada.

Qodobka 20 aad: Waajibaadka ku xigeenada Guddoomiyaha Degmada ahna Duqa Magaalada.

1. Waxay qabtaan wixii hawl ah ee uu u xilsaaro Guddoomiyaha Degmadu
2. Guddoomiye Kuxigeenka Kowaad wuxu si KMG ah u qabtaa xilka Guddoomiyaha marka uu maqan yahay, geeriyoodo, xilka laga qaado, is casilo ama xilgudasho la'aani ku timaaddo.
3. Waa in Soddon (30) Maalmod gudahood la doortaa kursiga banaanaaday laga bilaabo maalinta la baneeyey.

Qodobka 21aad : Xubnaha Golaha Gobolka ;

- A. Xubnaha Golaha Gobolka waxay ka kooban yihiin hadba inta Degmo ee Gobolkaas leeyahay iyadoo la waafajinayo Masuuliyiinta haya Xilalka ku xusan Faqradaha 1aad ilaa 14aad ee Qodobkan.
- B. Muddada ay xilka haynayaan waa labo (2) sano hadli aysan imaan shuruudaha ku xusan Qodobka 9aad faqradiisa 1aad ilaa 5aad ee sharcigan.

1. Guddoomiyaha Gobolka
2. Guddoomiye ku Xigeenka Kowaad
3. Guddoomiye ku Xigeenka Labaad
4. Xoghayah Arrimaha Bulshada
5. Xoghayaha Arrimaha qorshaynta iyo Horumarinta mashaariicda
6. Xoghayaha Dhaqaalaha iyo Maaliyadda
7. Xoghayaha Hawlaha guud, Tamarta iyo Isgaarsiinta.
8. Xoghayaha Dhallinyarada iyo Isboortiga
9. Xoghayaha Garsoorka, Arrimaha Diinta iyo Awqaafta.
10. Xoghayaha Dhulka, Deegaameynta, Horumarinta Dalxiiska iyo Badbaadinta Duurjoogta.
11. Xoghayaha Horumarinta Daryeelka Haweenka, Arimaha Qoyska iyo la Dagaallanka Caadooyinka xun.
12. Xoghayaha Warfaafinta, Hiddaha iyo Horumarinta Fanka
13. Xoghayaha Horumarinta reer Miyiga iyo Dhowrista Bii'ada.
14. Xoghayaha Nabadgelyada Gobolka.

Qodobka 22aad: Waajibaadka Xubnaha Golaha Gobolka
Waajibaadka Xubnaha Golaha Gobolku waxaa ka mid ah:

1. Habsami u socodsiinta iyo isku Duwidda Hawlaha Maamulka Gobolka.
2. Sugidda Nabadgalyada iyo xasilloonida Gobolka iyo wax ka qabashada Masiibooyinka soo wajaha.
3. Xiriirinta, kormeerka hawlaha Degmooyinka Gobolka iyo isku duwidda howlaha laamaha Dowladda iyo Hay' adaha kale ee ka hawlgala Gobolka.
4. Diyaarinta miisaaniyadda iyo isku duwidda qorshaha hurumarineed ee Gobolka.
5. Dejinta iyo Meel marinta Xeer hoosaadyada lagu maamulo hawlaha kala duwan ee Gobolka iyo Degmooyinkiisa si waafaqsan shuruucda dalka.
6. Soo jeedinta magacaabidda Guddoomiyaha Maxkamadda Rafcaanka, Xeer-ilaaliyaha Gobolka, Guddoomiyayaasha Maxkamadaha Degmooyinka iyo Gobolka iyagoo u soo gudbinaya hay'adaha ay khuseyso si magacaabiddooda loo waafajiyo sharciga
7. Soo jeedinta magacaabista Taliyeyaasha Ciidanka booliiska, Asluubta iyo Nabadsugidda.

Qodobka 23aad: Waajibaadka Guddoomiyaha Maamulka Gobolka

1. Waa madaxa maamulka Gobolka,
2. Wuxuu Golaha Gobolka u soo jeediyaa magacyada iyo xilalka xubnaha Xoghayeyaasha Gobolka isagoo tixgelinaya awood qaybsiga beelaha Gobolka deggan.
3. Wuxuu u xil saaran yahay hubinta habsami u socodka hawlaha maamulka Gobolka.
4. Wuxuu u xil saaran yahay Xiriirinta Gobolka, Dowlad Gobolleedyada ama Dowladda dhexe ee Federaalka ah.
5. Isugu yeeridda xubnaha Golaha, diyaarinta ajendaha iyo guddoominta shirarka Golaha.
6. Isku duwidda dhammaan hawlaha maamulka Gobolka.
7. Saxiixidda heshiisyada Gobolku la gelayo maamullada Gobolada kale ee dalka, heshiisyada hay'adaha samafalka ee ka hawlgala Gobolka, go'aannada maamulka iyo wareegtooyinka si waafaqsan sharciga
8. U Gudbinta Golaha Gobolka miisaaniyad sannadeedka iyo xisaab xirka.
9. Kormeerka hawlaha kala duwan ee Xoghayeyaasha Gobolka.

Qodobka 24aad: Waajibaadka Ku xigeennada Guddoomiyaha Gobolka

1. Waxay qabtaan wixii hawl ah ee uu u xilsaaro Guddoomiyaha Gobolku.
2. Guddoomiye Ku xigeenka Kowaad wuxu si ku meel gaar ah u qabtaa xilka Guddoomiyaha marka uu maqan yahay, geeriyoodo, xilka laga qaado, is casilo ama xilgudasho la'aa'ii ay ku timaaddo.

Qodobka 25aad: Xilalka Xoghayeyaasha Gobolka.

1. Mas'uuliyadda Xoghayeyaasha waa hoggaaminta arrimaha maamul iyo fulinta hawlaha kala duwan ee ay mas'uulka uga yihiin Gobolka.
2. Waajibaadkooda waxaa lagu qeexi doonaa Xeer gaar ah oo Golaha Gobolku soo saaray.

Qodobka 26aad: Guddiga Nabadgelyada Gobolka

Guddiga nabadgalyada gobolka wuxu ka kooban yahay xubnaha soo socda:

1. Guddoomiyaha Gobolka.
2. Labadiisa Ku xigeen.
3. Taliyaha Ciidanka Booliiska Gobolka.
4. Taliyaha Ciidanka Asluubta Gobolka.
5. Taliyaha Ciidanka Nabadsugidda Gobolka.
6. Xoghayaha Amniga iyo Nabadgelyada Gobolka.

Qodobka 27aad: Waajibaadka Guddiga Nabadgelyada Gobolka.

Waajibaadka Guddiga Nabadgelyada Gobolka waxaa ka mid ah:

1. Sugidda Amniga Gobolka

2. Xasilinta nabadgelyada Gobolka
3. Ka hortagga dhammaan wixi khalkhal gelinaya bulshada Gobolka iyagoo dhowraya shuruucda dalka

Qodobka 28aad: Kormerka iyo Baarista Miisaaniyada ee Hanti-dhowrka Gobolada

1. Haddii ay dowladda dhexe kabto miisaaniyadaha dowladaha hoose ee Gobollada, Degmooyinka iyo Dowlad Gobolleedyada waxa ka hawl gelaya hanti-dhowrka ka madax bannaan maamulladooda oo hoos yimaada Hanti -dhowrka Guud ee Qaranka,

Qodobka 29aad: Hantida Dowladdaha Hoose

Hantida Dowladaha Hoose waa hanti qaran, waxaana loo isticmaalaa karaa oo kaliya ujeedda qaran.

Qodobka 30aad: Miisaaniyadda

1. Miisaaniyadda ku talagalka ah ee Dowladaha Hoose iyo hay' adaha hoos yimaada waa miisaaniyada maamul gobolleedyada.
2. Sanad kasta maamulka dowladda hoose waxuu diyaarinayaa miisaaniyadda ku tala galka ee sannadka soo socda.
3. Miisaaniyadda ku tala galka waxaa la hordhigayaa golaha deegaanka oo leh awoodda ansixinta, Diidmada iyo wax ka bedelka.
4. Golaha Deegaanka Gobolku wuxuu ku soo lifaaqayaa hadal-qoraalkiisa ku saabsan miisaaniyadda, wuxuuna u gudbinayaa Dowlad Gobolleedyada ama Dowladda Dhexe.
5. Dowladaha Hoose waa in sanad kasta ay sameeyaan xisaab xir sanadeed oo uu ansixinteeda yeelanayo Golaha Deegaanka ee Gobolka

Qodobka 31aad: Dakhliga Dowlada Hoose:

Dakhliga maamullada Dowladaha Hoose wuxuu ka koobanyahay

- A) Canshuuraha, dakhliyada adeega iyo kuwa xuquuqeed
- B) Macaashka kasoo xarooda hantida guurtada ah iyo mida maguurtada ah ee D/hoose
- C) Lacagta kasoo xaroota milkiyada hantida guurtada ah iyo tan maguurtada ah D/hoose
- D) Lacagta kasoo xaroota dakhliyada kale ee sharcigu tilmaamayo.

Qodobka 32aad: Habka Canshuur Saaridda.

1. Si loo mideeyo tariifooyinka canshuuraha Degmooyinka, Gobollada iyo Dowlad Gobolleedyada Dalka waxa loo dejinaya xeer gaar ah oo mideeya
2. Golaha deegaanka marka canshuuraha ama xuquuqda kale ee sharcigani u oggolyahay middood ama qayb ka mid ah uu raho in uu ku dabaqo Deegaanka, waa in uu u caddeeyaa Wasaarada Maaliyada si ay u diiwaan geliso talana uga bixiso.

3. Eeg Lifaaqa Canshuuraha

Qodobka 33aad: Ururinta Dakhliga.

1. Dakhliga D/hoose Waxaa lagu ururinayaa lacag caddaan ah oo shillin Soomaali ah.
2. Lacag kasta oo la qabto waa in lagu bixiyaa rasiid (Xaashida Lacag Qabashada) loogu tala galay lagana ansixiyey goleyaasha deegaanka heer gobol iyo heer degmo lagana diiwaan geliyey wasaarada maaliyada iyo xisaabiyaha guud ee qaranka.
3. Dhamaan Dakhliga la uruuriyay waa in isla maalintaas lagu shubaa Khasnada Dowlada Hoose ee ka furan Bangiga:
4. Hadii Dakhliga la ururiyay lagu shubi waayo khasnada Dowlada Hoose isla maalintaas waxa sharciga lala tiigsanayaa cida masuulka ka ah

Qodobka 34aad: Kharajka.

1. Dowladaha Hoose waxay bixin karaan kharajka loogu ogolaaday miisaaniyadda oo noqon kara:
 - A) Kharajka loogu tala galay socodsiinta hawlaha caadiga ah.
 - B) Kharajka hirgelinta mashaariicda Horumarinta Bulshada Deegaanka.
 - C) Kharaj ah deeq ay kaalmo u bixiyeen.
2. Kharaj kasta ee la bixinaayo waa in loo sameeyaa (Xaashida Lacag Bixinta) loogu tala galay oo ay ku lifaaqan tahay documenti caddeynaya kharajka , waana in ay saxiixaan dadka sharcigu tilmaamayo iyo dhinaca lacagta qaadanaya, waana in ay waafaqsanaataa sharciga iyo xeerka xisaabaadka dowladda.
3. Dhamaan qarashbixinta ku xusan qodobka 32aad ee sharcigan faqradaha 1^{aad} iyo 2^{aad} qarash lama bixin karo hadaanay horay ugu jirin miisaaniyada
4. Haddii ay timaado xaalad deg deg ah loona baahdo qarash dheeri ah waa in si deg deg ah loo fadhiisiyo goleyaasha deegaanka si ay u ansixiyaan qarashka dheeriga ah iyo baahida keentay.

Qodobka 35aad: Habka Xisaabaadka.

Maamulka dowladaha hoose waa in ay ku dhaqmaan hab xisaabeed waafaqsan sharciga iyo nidaamka u degsan maamulka ay hoos yimaadaan waana in hab xisaabeedkaas si hufan u qeexaya maamulka hantida Dowladda hoose

Qodobka 36aad: Masuuliyad Xisaabeed.

1. Marka laga reebo masuuliyadda ciqaabeed ee ka imaan karta qof kasta ee bixiya ama amra in la bixiyo kharaj aan sharciga waafaqsaneyn ama feejignaan la,aan darteed sabab u noqda maqnaansho hanti dowladda Hoose leedahay, waxaa khasab ku ah in uu soo celiyo hantida la bixiyey ama maqan.

2. Masuuliyadda soo celinta hantida ku xusan faqrada kowaad ee qodobkan waxay ku dhaceysaa qofka bixiyey, haddii uusan amar qoran ka haysan Golaha Deegaanka.
3. Haddii la isku khilaafdo sharciga waafaqsanaanta hanti bixinta loogana dooday shirka Golaha Deegaanka, Xoghayaha Dowladda Hoose ama qofka u xilsaaran hadal-qoraalka waxaa waajib ku ah in uu diiwaan geliyo magacyada xubnaha oggolaaday bixinta hantidaas.
4. Xaaladaha aan ku xusneyn sharcigaan, dowladaha Hoose waxay ku dhaqmayaan sharciga iyo Xeer Hoosaadka Dowladda Dhexe.

Qodobka 37aad: Gunnooyinka, Mushaarooyinka Madaxda, Shaqaalaha Degmooyinka iyo Gobollada

1. Gunnooyinka, mushaarooyinka madaxda, shaqaalaha Degmooyinka iyo Gobollada waxa lagu qeexi doona xeer gaar ah oo ay soo saareen goleyaasha deegaanka heer gobol iyo heer degmo iyo Dowlad Goboleedyada

Qodobka 38aad: Maxkamadaha

Gobol kasta wuxu yeelanayaa:

1. Maxkamadaha derajada 1aad oo kala ah:

- A) Maxkamadda Degmada
- B) Maxkamadda Gobolka

2. Maxkamada Derajada 2aad oo ah Maxkamadda Racfaanka Gobolka

Qodobka 39aad: Xeer-ilaalinta Gobolka

Gobol kasta oo ka mid ah dalka wuxu yeelanayaa Xeer-ilaaliye Gobol oo qayb shaqo ahaan ka mid ah hay'ada Garsoorka Gobolka, waxayna ka kooban yihiin:

1. Xeer-ilaaliyaha Gobolka oo ah madaxa xafiiska xeer-ilaalinta Gobolka
2. Xeer-ilaaliyaha Degmada oo ah madaxa xafiiska Xeer-ilaalinta Degmada

Qodobka 40 aad: Dhismaha iyo Waajibaadka Ciidanka Booliiska, Asluubta iyo Nabadsugidda Degmooyinka iyo Gobollada

- 1 Degmo iyo Gobol kasta oo ka mid ah dalka waxa ka hawl gelaya ciidamo booliis, Asluub iyo nabad sugid oo heer degmo iyo heer gobol ah oo u xil saaran sugidda nabadgelyada, xasilloonida iyo ilaalinta sharciga, Maxaabiista iyo dhaqan celintooda, iyo ka hortagidda dhibaato kasta oo wax yeleyneysa amniga iyo habsami u socodka hawlaha Degmooyinka iyo Gobollada

Qodobka 41aad: Xubintii bannaysa xilka Xubinnimada Goleyaasha Degmooyinka iyo Gobollada

1. Xubinta bannaysa xilka xubinnimada Goleyaasha Degmooyinka iyo Gobollada Waxaa soo xulaya madax dhaqameedka Beesha xubinta

banneysay, waxaana ansixinaya Golaha Deegaanka muddo 30 maalmood gudahood ah.

Qodobka 42aad: Fadhiyada Golayaasha Degmooyinka iyo Gobollada

1. Goleyaashu waxay samaysanayaan xeer-hoosaadyo nidaamiya fadhiyadooda, fadhiga ugu hoorreeyana waxay yeelanayaan 30 cisho gudahood marka lagu dhawaaqo natiijada.

Qodobka 43aad: Faragelinta Dowladda Federaalka ah ee Xalinta khilaafaadka Maamullada Degmooyinka, Gobollada iyo Dowlad Gobolleedyada

Dowladda Federaalka waxay dhexgeli kartaa maamullada Degmooyinka, Gobollada iyo Dowlad Gobaleedyada marka:

1. Haddii Maamulka heer Degmada uu Khilaaf suo dhexgalo waxaa lagu xalinayaa Golayaasha Deegaanka Heer Gobol.
2. Khilaafka ka yimaada Golaha Maamulka heer Gobol waxaa xalinaya Dowlad Gobaleedka uu ka tirsan yahay ama Dowlada Dhexe si waafaqsan Dastuurka federaalka kmg.
3. Haddii Dowlad Gobaleedyada khilaaf soo dhex galo waxay Dowlada dhexe ee Federaalka ka codsan karaan inay gacan ka siiso xalinta khilaafka.
4. Haddii ay dhacdo masiiba dabiici ah (Disaster), Dowladda Federaalka waxay si rasmi ah ugu dhawaaqeysaa inay dhacday masiiba qaran, waxayna la wareegeysaa masu'uuliyadda maareynta masiibadaas iyadoo la kaashaneysa maamulada Deegaankaas.

Qodobka 44aad: Baabi'in

1. Dhamaan wixii shuruuc ah ee kasoo horjeeda sharcigan waa la baabi'iyey.
2. Wixii sharcigan laga waayo waxaa loola noqonayaa shuruucdii hore u jirtay ee aan ka hor imaanaynin sharcigan iyo Dastuurka Federaalka Ku Meel Gaarka ah.

Qodobka 45aad: Dhaqangal

1. Sharcigan waxa uu dhaqan gelayaa marka uu oggolaado Baarlamaanka Federaalka ah uuna saxiixo Madaxweynaha Jamhuuriyadda Federaalka Soomaaliya, laguna soo saaro Faafinta Rasmiga ah ee Dowladda.

XEER MADAXWAYNAHA Lr. 118

Taariikh: 07/08/2013

Oggolaanshaha Ansaxinta Heshiiska Soomaaliya
iyo Turkiga kuna saabsan Tababarada Ciidamada
iyo Protocol-ka Dhaqangelinta Dhaqaale

MADAXWAYNAHA J. F. S

Markuu arkay: Qodobka 87aad, Xarafka 'C' iyo Qodobka 90aad,
Faqradda 6aad ee Dastuurka J.F.S

Markuu arkay: Warqadda Wasiirka Koowaad Lr. XRW/00171/12/12
ee 17/12/2012 kuna saabsan u soo gudbinta
Miisaariyadda Golaha Shacabka.

Markuu arkay: Warqadda Guddoomiyaha Golaha Shacabka Lr.
614-XG-08-13 ee 05/08/2013 kuna saabsan
ansaxinta Heshiiska Tababarada Ciidamada iyo
Protocol-ka Dhaqangelinta ee Iskaashiga
Dhaqaale ee u dhexeeya labada dal.

Isaga oo tixgelinaayo: inay dan u tahay Dalka iyo Dadka Soomaaliyeed

Wuxuu soo saaray Xeerkaan

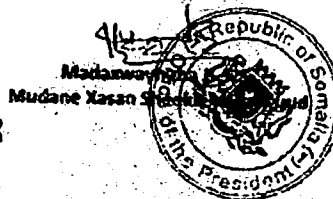
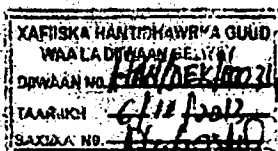
Qodobka 1aad

laga bilaabo Maalinta uu Madaxwaynaha Jamhuuriyadda Soomaaliya
Saxiixo Xeerkaan, waxuu Madaxwaynaha oggoladay Ansaxinta
Heshiisyada Dhexmaray Soomaaliya iyo Turkiga oo kala ah Heshiiska
Tababarada Ciidamada iyo Protocol-ka Dhaqangelinta Iskaashiga
Dhaqaale ee labada dal.

Qodobka 2aad.

Waxuu Xeerkaan dhaqangeliyaa maalinta uu Madaxwaynaha Saxiixo
waxaana lagu soo saarayaa Faafinta Rasmiga ee Jamhuuriyadda
Soomaaliya.

MUQDISHO 07/08/2013



JAMHUURIYADDA FEDERAALKA SOOMAALIYA
GOLAHA SHACABKA



PROTOCOL-KA ISKAASHIGA
JAMHUURIYADDA SOMAALIYA IYO
JAMHUURIYADDA TURKIYA

Taariikhda la-Ansixiyay

20 Luulyo 2013

Tusmo

Hirgalinta borotokoolka ku saabsan taageerada dhaqaale ee

Jamahuuriyadda Soomaaliya iyo Jamhuuriyadda Turkiga.....

Qodobka 1aad: Ujeedka

Qodobka 2aad: Baaxada

Qodobka 3aad: Mabaadiida dhaqangelinta

Qodobka 4aad: Sugnaanta Xogta Amni

Qodobka 5aad: Maareynta Qilaafka

Qodobka 6aad: Dib u eegis iyo Wax kabadel..

Qodobka 7aad: Ansixinta iyo Dahaqan gelinta

Qodobka 8aad: Jiritaanka iyo Baabiinta heshiiska

Qodabka 9aad: Dhigaal iyo Saxiixa

**HIRGALINTA BOROTOKOOLKA KU SAABSAN TAAGEERADA
DHAQAALE EE JAMHUURIYADDA SOOMAALIYA IYO
JAMHUURIYADDA TURKIGA**

Xukuumadda Jamhuuriyadda Soomaaliya iyo Xukuumadda Jamhuuriyaradda Turkiga, (oo halkan ka dib, loogu magac dari doono "dhinacyada"), Waxay ku heshiiyeen arrimaha soo socda ee ku saabsan taageerada dhaqaale ee lagu dhex qoondeynayo heshiiska iskaashiga militeriga ee la saxiixay taariikhdu markay aheyd 5tii December 2012.

Qodobka 1aad: Ujeedka

Ujeedka Porotokoolka waa in lagu abuurdo qodobada hirgalinta taageerada dhaqaale oo ah 120.000 LT ama qiime u dhigmo doolar ahaan (Boqol iyo labaatan kun oo Liiraha Turkiga) in ay bixiso Jamhuuriyadda Turkiga oo la siinayo Jamhuuriyadda Soomaaliya.

Qodobka 2aad: Baaxada

Taageerada dhaqaale ee ay bixineyso Jamhuuriyadda Turkiga waxaa loo isticmaalayaa in lagu bixiyo lacagta tababarka iyo qarashaadka booqashada saraakiisha ciidamada qalabka sida Jamhuuriyadda Soomaaliya oo soo booqan doona Jamhuuriyadda Turkiga iyo wixii qarashaad dheeraad ah ee soo kordha.

Qodobka 3aad: Mabaadiida dhaqangelinta

1. Dhaqaalaha loo qorsheeyey Jamhuuriyadda Soomaaliya ee Porotokoolkan waa in uu jiraa ilaa iyo 31 ka December 2017.
2. Lacag Doolar ahaan u dhiganta 120.000 LT (Boqol iyo labaatan kun Liiraha Turkiga) ayaa loo qoondeeyey in lagu bixiyo tababarka iyo qarashaadka booqashada xubnaha ciidamada Qalabka sida ee Jamhuuriyadda Soomaaliya ee ku tegaya Jamhuuriyadda Turkiga, kharashaadka kale ee soo bixi kara waa sida soo socota.

Kharashaadka xubnaha ciidamada Qalabka sida ee Jamhuuriyada Soomaaliya ku cad hoos waxay ku xisaaban yihiin ilaha dhaqaale ee loo qoondeeyey.

- a. Kharashaadka xubnaha Ciidamada qalabka sida ee Jamhuuriyadda Soomaaliya oo ka qeyb geli doona iskaashiga nabada iyo casharada laga qaadanayo xarunta difaaca iyo la dagaalanka argagixisada, waxay dhan tahay 80.000 00 u dhiganta Liiraha turkiga.
- b. Booqashada rasmiga qarashkeeda ay xubnaha ciidanka qalabka sida ee Jamhuuriyada Soomaliya, marka ay booqanayaan Jamhuuriyadda Turkiga wuxuu mutesanaya 20.000 ee liiraha turkiga
- c. Qarashaadka kale ee lagu daboolayo baahiyaha soo ifbaxo, waxay noqneysaa doolar ahaan qiimo u dhan (wuxuu mutesanayaa)

- 3) Taageerada dhaqaale ee loo qoondeeyey sida ku xusan Porotokoolka waa In ay soo wareejiso Wasaarada Gaashaandhiga ee Jamhuuriyada Turkiga ee Sanduuqa Bangiga u qeybsaha Militeriga Dowlada Turkiga ee Nairobi Kenya, dhaqaalaha la soo wareejiyo waxaa maamuli doona u qeybsanaha Militeriga Safaarada Turkiga Ku leedahey Dalka Kenya - Nairobi isagoo katilmaan qaadanaya Taliyaha Jamhuuriyadda Turkiga.
- 4) Wareejinta Qarashaadkaasi ee hadba Baahida jirta waxaa hagaya Taliyaha Ciidanka Militeriga, Markii loo baahdo.

Qodobka 4aad: Sugnaanta Xogta Amni

Jamhuuriyada Soomaliya waa in ay sugtaa arimaha uu xambaarsan yahey Porotokoolka dhaqan gelintiisa heshiiska labada dal in la ilaaliyo xogaha ay isweydaarsanayaan labada dal, dhinac sadexaad, dowlada, Kambani, shaqsi, iyadoon laga heysan ogalaasho qoraal ah Jamhuuriyadda Turkiga maadaama xog ilaalinta ee sii soconeyso xitaa marka uu soo afjarrno Borotakoolka.

Qodobka 5aad: Maareynta Qilaafka

1. Hadii uu yimaado qilaaf nooc kasta ah oo la dhaqan gelinta, fasiraada borotakoolka qilaafkaasi waa in aan loo soo bandhigin dhinac sadexaad, gudi dhexdhexaadin ah, iyo Maxkamada Caalamiga, waa in lagu xaliyaa qaab wadaxaajood ah.
2. Arrimaha aan lagu xusin Borotoakoolka ee xiriirka la leh heshiiska iskaashiga Militeriga ee la saxiixey 5tii Disember 2012 waa in lala xeeriyaa.
3. Qodabada Borotakoolka waa in aysan waxyeeleneynin xuquuqda iyo waajibaadka ka dhasha heshiisyada caalamiga ee labada dhinac ku jiraan.

Qodobka 6aad: Dib u eegis iyo Wax kabadel

1. Dhinac walba wuxuu soojeedin karaa dib u eegis iyo wax ka bedel Borotakoolka markaasi dhinacyada waxay bilaabaya 30 casho gudahooda ugu danbeyn markey soo gaadho warqad qoraal ah.
2. Wax kabadelka ee labada ku heshiayaan oo qoraal ah wuxuu dhaqan gelayaa habka iyo hanaanka ku qeexan qodobka 7 aad
3. Hadii aan natiijo laga gaarin 60 maalin gudahood marka wadatashiga bilowdo , borotakoolka waa tuurayaa sida ku cad qodobka 8 aad
4. Labada dhinac waxay sii wadayaan waajibaadka kaga aadan borotakoolka mudada wadaxaajoodka socdo.

Qodobka 7aad: Ansixinta iyo Dhaqan gelinta

Borotakoolka wuxuu dhaqan gelayaa taariikhda ay labada dhinac kala helaan wargelin qoraal ah, la isuna marinayo ilaha Diblomaasiyadeed, lagu soo afjaroiyo hanaanka sharci ee lagu maamulayo dhaqan gelinta borotakoolka

Qodobka 8aad: Jiritaanka iyo Baabi'inta heshiiska

1. Borotakoolkani wuxuu soconayaa inta dhaqaalaha loo qorsheeyey Dowlada Soomaaliya uu ka dhamaanayo ama si kastaba ku soo afjarmo
2. Marka mid ka mid ah labada dhinac uu awoodi waayo in uu u hogaan samo ama garwaaqsado in dhinaca kale aanu u hogaansaneyn qodobada borotakoolka labada dhinac waa in ay soo jeediyaan wadatashi qaab qoraal ah ku saleysan.
3. Wada tashigaas waa in uu bilowdaa ugu danbeyn 30 maalmood gudahooda kadib markii ay soo gaadho wargelin qoraal ah hadii wax natiijo ah laga gaadhi waayo ka dib 45 ta maalmood ee xiga gudahood waa in mid ka mid ah uu baabi'in karo heshiiskan, 60 maalmood gudahood ama inta taariikhda ay ka soo gadho warbixn qoraal ah.

Qodabka 9aad: Dhigaal iyo Saxiixa

1. Borotakoolkan waxaa lagu diyaariyey laba nuqul oo ah asal ah (Original) oo ku kala qoran ingiriis iyoTurki, dhigaal walbana uu kan kale waafaqsan yahay ama la mid yahay, hadii uu khilaaf ka dhasho dhaqangelinta borotakoolkan waxaa la cuskanayaa dhigaalka Ingiriiska ah.
2. Iyadoo goobjoog laga yahey, labada dhinac waxaa u kala saxiixey wakiilo rasmi ah oo labada dhinac u kala igmadeen, saxiixa borotakootka, Saxiixa Stii Disember 2012 Magaalada Ankara JamhuuriyaddaTurkiga

Dhinaca Xukuumadda
Soomaaliya

Dhinaca Jamhuuriyadda
Turkiga

Saxiixa
Magaca: Abdulhakim Haji Fiqi
Darajada: Wasiirka Difaaca

Saxiixa
Magaca: Ismet YILMAZ
Darajada: Wasiirka Difaaca Qaranka

**AGREEMENT
BETWEEN
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF
SOMALIA
AND
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF
TURKEY
ON
MILITARY TRAINING COOPERATION**

**THE IMPLEMENTATION PROTOCOL REGARDING THE
FINANCIAL ASSISTANCE BETWEEN THE
GOVERNMENT OF THE SOMALI REPUBLIC AND
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF TURKEY**

THE IMPLEMENTATION PROTOCOL REGARDING THE FINANCIAL ASSISTANCE BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE SOMALI REPUBLIC AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF TURKEY

The Government of the Somali Republic and the Government of the Republic of Turkey (hereinafter shall be referred to as Parties) have agreed on the following issues with regard to the financial assistance to be allocated within the framework of Military Financial Cooperation Agreement dated on December 5, 2012.

ARTICLE-1 **PURPOSE**

The purpose of this Protocol is to establish the implementation principles of the financial assistance in the amount of U.S.Dollars equivalent to 120.000 TL (one hundred twenty thousand Turkish Liras) to be provided by the Government of the Republic of Turkey to the Government of the Somali Republic.

ARTICLE-2 **SCOPE**

The financial assistance to be provided by the Government of the Republic of Turkey shall be used to meet the course fee and visit expenses of the personnel of the Armed Forces of the Somali Republic who shall visit the Republic of Turkey, as well as other charges that may arise accordingly.

ARTICLE-III **IMPLEMENTATION PRINCIPLES**

1. The resource allocated to the Government of the Somali Republic with this Protocol shall be made available till 31 December 2017.
2. U.S.Dollars equivalent to 120.000 TL (one hundred twenty thousand Turkish Liras) is allocated to meet the course fee and visit expenses of the personnel of the Armed Forces of the Somali Republic who shall visit the Republic of Turkey as well as other charges that may arise accordingly.

The expenses the personnel of Armed Forces of the Somali Republic defined below shall be borne from the allocated source:

- a. Expenditures of the personnel of the Armed Forces of the Somali Republic who shall attend to Partnership for Peace and Centre of Excellence Defense Against Terrorism Courses, in the amount of U.S.Dollars equivalent to 80.000 TL (eighty thousand Turkish Liras),
- b. Official visit expenditures of the personnel of the Armed Forces of the Somali Republic who shall visit the Republic of Turkey in the amount of U.S.Dollars equivalent to 20.000 TL (twenty thousand Turkish Liras),
- c. Expenditures to meet the other needs that may arise accordingly, in the amount of U.S dollars equivalent to 20.000TL (twenty thousand Turkish Liras).

3. The financial assistance allocated according to the Protocol shall be transferred by the Ministry of National Defense of the Republic of Turkey to the bank account of Nairobi/Kenya Military Attache of the Republic of Turkey. The financial resource shall be used under the supervision of Nairobi/Kenya Military Attache of the Republic of Turkey in the framework of the directives given by the General Staff of the Republic of Turkey.
4. Transfer of the resources between needs shall be conducted by the General Staff of the Republic of Turkey, when necessary.

ARTICLE-IV

SECURITY OF CLASSIFIED INFORMATION

The Government of the Somali Republic shall not disclose the content and Implementation of the Protocol or the classified information which shall be exchanged between the Parties to a third Party government company or person without written consent of the Government of Republic of Turkey. This principle of confidentiality shall continue to apply even after termination of the Protocol

ARTICLE-V

SETTLEMENT OF DISPUTES

1. In case of any dispute that may arise due to implementation or interpretation of this Protocol, the dispute shall not be brought to any third party, arbitration board or international court and shall be settled through negotiations.
2. With regard to the issues not covered by this Protocol, the relevant provisions of the "Military Financial Cooperation Agreement" signed on December 5, 2012 shall be applied
3. Provisions of this Protocol shall not affect the rights and obligations arising from other international agreements of the Parties.

ARTICLE-VI

REVISION AND AMENDMENT

1. Each Party may propose revision or amendment of this Protocol. In this case, the Parties will start discussions within 30 (thirty) days at the latest of receipt of written notification thereof
2. Amendments agreed upon by the Parties in writing shall enter into force in accordance with the procedure prescribed in Article VII.
3. If no results are obtained within 60 (sixty) days after consultations begin, this Protocol will be terminated in accordance with the provisions in Article VIII.
4. The Parties shall continue to fulfill their obligations arising from this Protocol during the negotiation process

ARTICLE-VII
RATIFICATION AND ENTRY INTO FORCE

1. This Protocol shall enter into force on the date of receipt of the last written notification by which the Parties notify each other, through diplomatic channels, of the completion of their internal legal procedures required for entry into force of the Protocol.

ARTICLE-VIII
DURATION AND TERMINATION

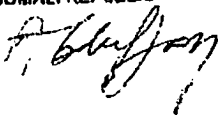
1. This Protocol shall be in force until the financial resource allocated to the Government of the Somali Republic is entirely used, and by all means till 31 December 2017.
2. In the event that one of the Parties unable to comply or concludes that the other Party is not complying with the provisions of this Protocol, the Parties shall be able to propose a consultation in written form. These consultations shall be started at latest within 30 (thirty) days after the written notification has been received if no result is reached within following 45 (forty five) days. Either Party shall terminate this Protocol within 60(sixty)days from the date of receiving the written notification

ARTICLE-IX
TEXT AND SIGNATURE

1. This Protocol is prepared in two original copies in English and Turkish languages, each text being equally authentic. In case of any dispute that may arise due to implementation of this Protocol. English text shall prevail.
2. In witness whereof, the undersigned, being duly authorized representatives of both Parties have signed this Protocol on December 5, 2012 in Ankara/ the Republic of Turkey.

ON BEHALF OF THE GOVERNMENT OF
THE SOMALI REPUBLIC

SIGNATURE :



NAME : Abdulhakim Haji FAQI

TITLE : Minister of Defense

ON BEHALF OF THE GOVERNMENT OF
THE REPUBLIC OF TURKEY -

SIGNATURE :



NAME : Ismet YILMAZ

TITLE : Minister of National Defense

Oggolaanshaha Ansaxinta Sharciga Guddiga
Madaxabanaan ee Dib U Eegista iyo Hirgelinta
Dastuurka

MADAXWAYNAHA J. F. S

Markuu arkay: Qodobka 87aad, Xarafka "C" iyo Qodobka 90aad,
Faqradda 6aad ee Dastuurka J.F.S.

Markuu arkay: Warqadda Guddoomiyaha Golaha Shacabka Lr.
618-XG-08-13 ee 05/08/2013 kuna saabsan
ansaxinta Golaha Shacabka ee Sharciga Guddiga
Madaxa banaan Dib u Eegista Dastuurka.

Isaga oo Tixgelinaayo : in loo baahan yahay in Dastuurka dardar la geliyo si
ay Ummadda ugu la wareegto Afti Guud.

Wuxuu Soo saaray

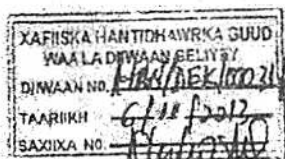
Qodobka 1aad

laga bilaabo Maalinta uu Madaxwaynaha Jamhuuriyadda Soomaaliya
Saxiixo Xeerkaan, waxuu Madaxwaynaha oggolaaday Ansaxinta Sharciga
Guddiga Madaxabanaan ee Dib u eegista Dastuurka.

Qodobka 2aad.

Wuxuu Xeerkan dhaqangelayaa maalinta uu Madaxweynaha Saxiixo
waxaana lagu soo saarayaa Faafinta Rasmiga ee Jamhuuriyadda
Soomaaliya.

MUQDISHO 07/08/2013



JAMHUURIYADDA FEDERAALKA SOOMAALIYA
GOLAHASHACABKA



SHARCIGA GUDDIGA
MADAXBANNAAN EE DIB-UEEGISTA
IYO HIRGELINTA DASTUURKA

Taariikhda la-Ansixiyay

3 Luulyo 2013

Tusmo

Qodobka 1aad: Fasiraad Erayada	
Qodobka 2aad: Ujeeddada Sharciga	
Qodobka 3aad: Mabaadi'da Guud	
Qodobka 4aad: Tirada Xubnaha Guddiga	
Qodobka Saad: Xarunta Guddiga	
Qodobka 6aad: Qaab-dhismeedka Guddiga	
Qodobka 7aad: Go'aan-gaarista Guddiga	
Qodobka 8aad: Xilka Guddoomiyaha Guddiga	
Qodobka 9aad: Xilka Guddoomiye ku-xigeenka	
Qodobka 10aad: Habraaca Magacaabidda Guddiga	
Qodobka 11aad: Shuruudaha Xubnaha Guddiga	
Qodobka 12aad: Waajibaadka Guddiga	
Qodobka 13aad: Muddada Xil-haynta Guddiga	
Qodobka 14aad: Waayidda Xubinnimada Guddiga	
Qodobka 15aad: Bedelidda xubnaha Guddiga	
Qodobka 16aad: Gacan-siinta Guddiga	
Qodobka 17aad: Miisaaniyadda Guddiga	
Qodobka 18aad: Xuquuqda iyo Dheefsiiinta Guddiga	
Qodobka 19aad: Qorshe Hawleedka Guddiga	
Qodobka 20aad: Raad-reebka Sharcigan	
Qodobka 21aad: Dhaqangalka Sharcigaan	

Qodobka 1aad: Fasiraad Erayada

Ereyada hoos ku qoran, waxaa sharcigan dhexdiisa loola jeedaa mid walba fasiraaadda ku hor qoran:-

1. **Dastuurka:** Dastuurka Jamhuuriyadda Federaalka Soomaaliya oo sida ku meel gaarka ah loo ansixiyay.
2. **Dowlad:** Waxaa loola jeedaa Dawladda Dhexe, Dowlad Gobaleedyada iyo dowladaha Hoose
3. **Guddiga:** Guddiga Dib-u-eegista iyo Hirgelinta Dasturka ee Madaxa-banaan
4. **Guddiga:** Guddiga Baarlamaanka ee La socodka, Dib-u-eegista iyo Hirgelinta Dastuurka
5. **Jamhuuriyadda:** Jamhuuriyadda Federaalka Soomaaliya
6. **Madaxweynaha:** Madaxweynaha Jamhuuriyadda Federaalka Soomaaliya
7. **Wasiirka u xilsaaran :** Wasiirka Garsoorka, Arrimaha Dilinta iyo Awqaafta, Dastuurka, Arrimaha Federaalka iyo Dib-u-heshiisiinta

Qodobka 2aad: Ujeeddada Sharciga

Waxaa sharcigan lagu dhisay Guddiga Dib-u-eegista iyo Hirgelinta Dastuurka ee Madaxbannaan oo loo xilsaarayo hawlaha Dib-u-eegista iyo dhammaystirka Dastuurka sida ku xusan Qodobada.133 iyo 134aad ee Dastuurka.

Qodobka 3aad: Mabaadi'da Guud

Guddigani inta uu ku gudo-jiro fulinta xilkiisa waxaa saldhig u ah, dhowrayaana mabaadi'da guud ee hoos ku xusan:-

1. Ilaha iyo Maqaasida Shareecadda Islaamka;
2. Midnimada iyo wadajirka Jamhuuriyadda Federaalka Soomaaliya;
3. Mabaadi'da iyo afkaarta Dimoqraadiyadda;
4. Nidaamka Federaalka ah; iyo
5. Talooyinka uu soo jeediyay Golahii Ansixinta ee Dastuurka.

Qodobka 4aad: Tirada Xubnaha Guddiga

1. Tirada xubnaha Guddiga Dib-u-eegista iyo Hirgelinta Dastuurka, waxay noqonaysaa 5(Shan), sida ku xusan Qodobka.134 (2) ee Dastuurka;
2. Dowlad Gobaleedyada soo buuxiyaa Sharuudaha ku xusan Qodobka.49 (5) iyo (6) iyo Qodobada 134 (2) ee Dasturka waxay soo magacaabanayaan hal ergay.

Qodobka 5aad: Xarunta Guddiga

Xarunta Guddigu waa Caasimadda dalka ee Muqdisho.

Guddigu wuxuu yeelanayaa qaab-dhismeedka hoos ku qoran:

Qodobka 6aad: Qaab-dhismeedka Guddiga

1. Guddoomiye, Guddoomiye ku-xigeenka iyo Xubno;
2. Agaasin Maamuled, Waaxyo iyo hawl-wadeeno ku haboon hawsha Guddiga hortala
3. Gudigu wuxuu adeegsan karaa, haddii loo baahdo, khubaro/xeel-dheerayaal ah oo gacan ka siiya gudashada xilkooda.

Qodobka 7aad: Go'aan-gaarista Guddiga

Fadhiyada Guddigu waxay ku ansaxayaan 2/3 (Saddex meelood labo meel) xubnaha guud ee Guddiga, wuxuuna go'aankoodu ku ansaxayaa cod hal-dheeri ah

Qodobka 8aad: Xilka Guddoomiyaha Guddiga

Guddoomiyaha guddiga wuxuu yeelanayaa xilalka soo socda:

1. Wuxuu mas'uul ka yahay habsami-u-socodka qorshe-hawleedka Guddiga;
2. Wuxuu isugu yeerarayaa, guddoominayaana kulamada Guddiga;
3. Wuxuu mas'uul ka yahay xiriirka iyo wada-shaqaynta Guddiga iyo Hay'adaha kale ee Dawladda.

Qodobka 9aad: Xilka Guddoomiye ku-xigeenka

1. Wuxuu buuxinayaa kaalinta Guddoomiyaha marka uu maqan yahay.
2. Wuxuu qabanayaa hawlaha hadba uu Guddoomiyuhu u wakiisho.

Qodobka 10aad: Habraaca Magacaabidda Guddiga

1. Sida ku cad Qodobka 134 (2) Golaha Wasiiradu waxay diyaarinayaan liiska musharaxiinta ka mid noqonaya Guddiga ;
2. Wasiirka u xilsaaran wuxuu todoba(7) maalmood gudahooda ka soo xulayaa liiska ku xusan faq.1aad ee Qodobkan xubno shan ah;
3. Ra'iisul Wasaaruhu wuxuu soo hordhigayaa Baarlamaanka Federaalka magacyada xubnaha la-soo xulay muddo 15 maalmood gudahood;
4. Baarlamaanka Federaalka wuxuu 14 maalmood gudahood ku ogolaanayaa ama ku diidayaa dhammaan xubnaha la soo xulay ama mid ama ka badan marka la horkeeno sida ku xusan faq.(2) ee Qodobkan;
5. Haddii Baarlamaanka Federaalka Soomaaliya uu diido xubin la soo magacaabay, wasiirka ay khuseyso waxa uu soo bedalayaa xubintaas 14 cisho gudahooda si waafaqsan faq.2aad ee Qodobkan.

Qodobka 11aad: Shuruudaha Xubnaha Guddiga

Xubin kasta oo loo magacaabay Guddigan waa in ay buuxisaa shuruudaha soo socda ee ku xusan Qodobka 134aad ee Dastuurka :

- a) Anshax iyo sumcad Wanaagsan;
- b) Haysasho Shahaado jaamacadeed oo la aqoonsan yahay;
- c) Leh khibrad heer sare ee dhinaca maamulka ama ku shaqeynta sharciga;
- d) Inuu u leeyahay aqoon iyo khibrad ay ku dheehan tahay sumcad wanaagsan ugu yaran toban (10) sano oo la xiriirta arimaha hoos ku qoran:-
 1. Sharciga
 2. Maamulka Guud
 3. Dhaqanlaha iyo
 4. Xuquuqda Aadanaha
- e) Inuu leeyahay waaya-aragnimo la xiriirto sharci qorista

Qodobka 12aad: Waajibaadka Guddiga

Waajibaadka Guddiga waxay noqonayaan kuwa soo socda:

1. Guddiga La socodka Dasturka ee Baarlamanka aya tilmaamid guud ku leh Guddiga

- Dib-u-eegista si waafaqsan Qodobadaan 133 (2b iyo 5) iyo 134 (7) ee Dastuurka.
2. Warbixin siiyo Guddiga La socodka ee Baarlamaanka saddexdii biloodba mar, ama hadba sida uu Guddiga La socodka ee Baarlamaanka ka codsado.
 3. Maxkamdda Dastuurka waxay iyaduna ku yeelanaysaa Guddiga talo bixin sharciyeed si loo xaqiijiyo waafaqsanaanta dastuuriga ee la xiriirta talooyinka uu u soo gudbinayo Guddiga La socodka Baarlamaanka si waafaqsan Qodobka 134 (7) (f) ee Dastuurka.

Qodobka 13aad: Muddada Xil-haynta Guddiga

1. Guddiga waxa la magacaabayaa isla muddo xiliyeedka Baarlamaanka Federaalka gudihiisa ee 4ta sano ah, oo dhamaanaysa bisha August 2016.
2. Mar haddii Dastuurka uu ansixiyo Baarlamaanka Federaalka sida ku xusan Qodobka 136(1) ee Dastuurka, Guddigan jiritaankiisa wuu dhammanayaa.

Qodobka 14aad: Waayidda Xubinnimada Guddiga

Xubinnimada Guddiga waxaa lagu waayi karaa haddii ay dhacdo mid ka mid ah arimaha soo socda:

1. Istiqaalo qoraal ah;
2. Geeri;
3. In Guddigu talaabo anshaxeed kama dambays ah ka qaado;
4. Go'aan Maxkamadeed oo kama dambays ah oo ku saabsan fal dambiyeed uu galay xubintaas;
5. Sababo Caafimaad awgeed oo uu xilkiisa u gudan waayo.

Qodobka 15aad: Bedelidda xubnaha Guddiga

Hadii ay dhacdo in la lumiyo xubinnimada guddiga sida uu tilmaamayo Qodobka 14 ee isla sharcigaan ama xubinta gudan wayso waajibbaadka iyo mas'uuliyadda shaqo, Guddiga La socodka ee Baarlamaanka wuxuu talo siinayaa Wasaaradda ku shaqada leh in ay soo bedesho xubintaas ama xubnahaas iyadoo xubinta cusub ee la soo magacaabayo loo raacayo si waafaqsan Qodobka 10 ee sharcigaan.

Qodobka 16aad: Gacan-siinta Guddiga

Guddigu wuxuu waydiisan karaa hay'adaha dawladda iyo ururada bulshada talooyiin iyo gacansiin si uu u guto mas'uuliyadiisa iyo waajibbaadkiisa shaqo oo loo arko lagama maarmaan, ama haddii Guddiga La socodka ee Baarlamaanka uu ku tala bixiyo sidaas.

Qodobka 17aad: Miisaaniyadda Guddiga

1. Gudigu wuxuu yeelanayaa miisaaniyad u gaar ah oo ka mid ahaanaysa miisaaniyada guud ee Qaranka si waafaqsan Qodobka. 110 (4) ee Dastuurka;
2. Guddiga wuxuu u madaxbannan yahay maamulida miisaaniyadda loo qoondeeyay si waafaqsan shuruudda maaliyadda ee maamulka dawladda;

Qodobka 18aad: Xuquuqda iyo Dheefsiinta Guddiga

1. Xubnaha Guddiga waxay xaq u yeelanayaan gunno bileed si waafaqsan habraacyada ay Xukuumaddu Federaalka u dejin doonto;
2. Xubnaha Guddiga waxa la siinayaa gunno safar, mar alaale markii safar

- shaqo la xiriira hawshooda ay aadayaan;
3. Guddi wuxuu yeelanayaa bil fasax sanadkiiba.

Qodobka 19aad: Qorshe Hawleedka Guddiga

Guddiga wuxuu diyaarinayaa qorsha hawleed dhameystiran isagoo la tashanaya ogolaanshana ka dalbanaya Guddiga La socodka ee Baarlamaanka muddo aan ka badneyn 30 maalmood gudohooda kadib markii la dhiso.

Qodobka 20aad: Raad-reebka Sharcigan

Mar hadii sharcigaan uu dhaqangalo, hay' ad kasta oo qaanuuni ah oo jirta iyo shuruucda ka horimaanaysa sharcigan waa la baabi'iyay .

Qodobka 21aad: Dhaqangalka Sharcigaan

Sharcigaan wuxuu dhaqangelayaa marka uu Baarlamaanka ansixiyo, uuna saxiixo Madaxweynaha Jamhuuriyadda Federaalka Soomaaliya, laguna soo saara Faafinta Rasmiga ee Dawladda.

MADAXWAYNAHA J. F. S

Marka uu arkay: Qodobka 87, Xarafka ' C' iyo Qodobka 90, Xarafka ' F' Dastuurka J.F.S.

Marka uu arkay: Warqadda Guddoonka Golalaha Shacabka Lr. 617-XG-08-13 ee 05/08/2013 kuna saabsan soo gudbinta Ansaxinta Golaha Shacabka ee Heshiiskii COTONOU

Marka uu Tixgeliyay: In loo baahan yahay inay J.F.S. ka muuqato Ururada Caalamiga iyo Goboleedka si ay u gudato xilka ka saaran iyo dowlada ay ku leedahay Iskaashiga Dowladaha Caalamka iyada oo la dhowrayo danaha Shacabka Soomaayeed.

Wuxuu soo saaray Xeerkaan

Qodobka 1aad

Laga bilaabo maanta uu Madaxwaynaha J.F.S. saxiixo Xeerkaan waxaa la oggolaaday Heshiiska uu soo ansixiyay Golaha Shacabka ee J.F.S.

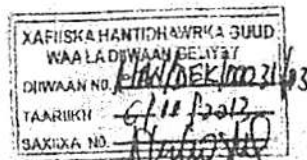
Qodobka 2aad

Waxaa Xeerkaan lagu baabi'iyay wixii sharci iyo xeer ah ka hor imaanayo Sharcigan.

Qodobka 3aad

Waxa uu Xeerkaan dhaqangelayaa maalinta uu Madaxweynuhu saxiixo waxaana lagu soo saarayaa Faafinta Rasmiga ee Jamhuuriyadda Soomaaliya.

Muqdisho, 07/09/2013



JAMHUURIYADDA FEDERAALKA
SOOMAALIYA GOLASHACABKA



Heshiiska Cotonou

Taariikhda la Ansixiyay

24 Luulyo 2013

GOLAHA SHACABKA

**HINDISE LA XIRIIRA GO'AANKA BAARLAMAANKU KU GAARAY IN
AWOOD LOO SIIYO DOWLADDA IN AY KAYDISO GO'AANKII KA MID
NOQOSHADA HESHIISKII 'COTONOU'**

Iyadoo la tixraacayo Qodobka 94 ee Heshiiksii Cotonou

GOLAHA SHACABKA

Markii uu Arkay: in Heshiiska Cotonou uu yahay heshiiska ugu ballaaran ee iskaashi ka dhexeeya dalalka soo koraya iyo Midowga Yurub;

Iyadoo: Soomaaliya ay ka mid tahay saxiixayaashii heshiiskii Mabda'iga ahaa ee Lome oo Dalalka Africa-Caribbean-Pacific (ACP) iyo Midowga Yurub (EU) iyo Heshiiskii Georgetown, kaasoo lagu aassaasay 79-ka xubnood ee Dawaladaha ACP;

Iyadoo la garwaaqsaday: in xilligii xasillooni darrada dalka ka jirtay awgeed loo waayey Dawlad Dhexe oo haysata aqoonsi caalami ah, sababahaas awgoodna ay Jumhuuriyadda Federaalka Soomaaliya ugu suurto geliweydey in ay saxiixdo 00 ansixisana Heshiiska Cotonou;

Iyadoo: xogogaal loo noqday in 25-kii February 2013, ay Dawladda Federaalka ee Soomaaliya ay u gudbisay codsi ka mid noqoshada heshiiska Cotonou loo oggolaado si waafaqsan Qoddobka 94 ee Heshiiska Cotonou;

Iyadoo: sidoo kale Xog-ogaal loo noqday in Golaha Wasiirada ee Dalalka (ACP) iyo Midowga Yurub (EU) soo dhoweeyey, ansixiyeenna codsigii Soomaaliya ee kor ku xusan;

Sidaas Awgeed: Golaha Shacabka oo isugu yimid xaruntiisa Caasimadda Jamhuuriyadda Federaalka Soomaaliya ee Muqdisho Kalfadhigii 1aad ee aan Caadiga aheyn fadhigiisii 13aad taariikhduna aheyd 24kii July 2013 wuxuu guddoonsaday ansixiyeyna sidan soo socota:

- (1) In Dawladda Federaalka Soomaaliya awood loo siiyo in ay ka mid noqoto Heshiiska Cotonou iyo in ay ku kaydiso Go'aankan Xoghaynta Guud ee Golaha Midowga Yurub (EU) iyo Xoghaynta dalalka ACP, kuwan oo u igman Kaydinta Heshiiskan;
- (2) In iyadoo la raacayo qaabka iyo nidaamka Heshiiska Cotonou, ay Dawladda Federaalka ee Soomaaliya ay u heellan tahay iskaashiga iyo wada hadalka:
- b) Dawlad Wanaagga;
 - t) Xuquuqda Aadanaha
 - j) Mabaadii'da Diimuqraadiyadda iyo sarreynta sharciga, iyo
 - x) In ay daneyneyso ka qeybqaadashada kulanka kawada xaajoodka Deeqda Sanduuqa Horumarinta ee Yurub Wareeggiisa 11aad.

Golaha Shacabka wuxuu ku ansixiyey magaalada Muqdisho maalinta 24kii bisha July sanadka 2013 cod aqlabiyad 169 iyadoo aysan jirin wax diiday iyo wax ka aamusay.

Sidaas daraadeed, wuxuu Golaha Shacabka Federaalka Soomaaliya go'aankan u gudbiyey Madaxweynaha Jamhuuriyadda Federaalka Soomaaliya si uu uga guto waajibkiisa ku xusan Qodobka 90aad (q) ee Dastuurka Federaalka Soomaaliya.

M. ne Muxammad Sh. Cusmaan Jawaari

Guddoomiyaha Baarlamaanka



THE HOUSE OF THE PEOPLE
MOTION FOR A RESOLUTION OF PARLIAMENT SEEKING TO
AUTHORISE THE GOVERNMENT OF SOMALIA TO DEPOSIT THE
RESOLUTION OF ACCESSION TO THE COTONOU AGREEMENT
Pursuant to Article 94 of the Cotonou Agreement

Whereas the Cotonou Agreement is the most comprehensive partnership agreement between developing countries and the EU;

Whereas the Federal Republic of Somalia is a signatory to the ACP-EU Lome Convention and the 1975 Georgetown Agreement, which founded the 79 member ACP Group of States;

Mindful that due to years of turbulence and lack of an internationally recognized government, the Federal Republic of Somalia could not ratify the Cotonou Agreement;

Aware that on 25th February 2013, the Federal Republic of Somalia presented a request for accession in accordance with Article 94 of the Cotonou Agreement;

Further aware that the ACP-EU Council of Ministers has approved the request for accession;

Now therefore, be it resolved by the House of the People, convened, constituted and sitting in Mogadishu this extraordinary session in its 13th meeting on the day of 24th July 2013, as follows:

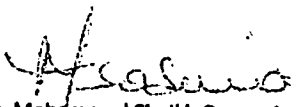
- (1) That the Government of Somalia is authorized to accede to the Cotonou Agreement and to deposit this Resolution with the Secretariat General of the Council of the European Union and the Secretariat of the ACP States, Depositaries of the Agreement;

(2) That under the framework of the Cotonou Agreement, the Federal Republic of Somalia commits itself to cooperation and dialogue in:

- a) Good governance;**
- b) Human rights**
- c) Democratic principles and the rule of law, and**
- d) Seeking access to the 11th Round of the European Development Fund.**

Signed in Mogadishu on 24th July 2013 by the House of the People with a vote of 169 for, 0 against and 0 abstained.

In that respect the House of the People forwards herewith to the President of the Federal Republic of Somalia in order to carry out his duty as stated in Article 90 (q) in the Provisional Constitution of Somalia.


Hon. Mohammad Shelkh Osman Jawahir
Speaker of the House

